

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 6 (1930)

**Heft:** 11

**Artikel:** Brand auf dem Balkan [Fortsetzung]

**Autor:** Marschall, Hanns

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-755703>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BALKAN

## Brand auf dem

HANNS MARSCHALL

SPIONAGEROMAN VON

Inhalt des bisher erschienenen Romanteils:

Sylvester Maria, Graf von Borc-Hall, schwedischer Botschafter in Bukarest, liegt im Hotel «Continental» vor der bildhübschen Yvette de Gert auf den Knien. Auf der Straße unweit des Hotels explodiert in diesem Augenblick eine Bombe und im Hotel kracht gleichzeitig ein Revolverschuß. In der gleichen Nacht wird auch in die schwedische Botschaft eingebrochen, die Diebe erwischen wichtige Dokumente. Die Zeitungen von ganz Bukarest berichten am andern Morgen in sensationeller Aufmachung über die Ereignisse, aber nur eine, «Der neue Tag», wo Palle Mal Redakteur ist, vermutet gewisse Zusammenhänge zwischen den mysteriösen Vorfällen. Der Gesandtschaftssekretär Larsen wird verhaftet und nimmt sich in der Zelle das Leben, nicht ohne in einem Briefe seine Unschuld zu beteuern. Er erklärt allerdings, daß der Diebstahl offenbar nur möglich geworden sei, weil er den Schließfahl zum Safe verloren habe. Am Abend bekommt Madame Yvette Besuch von Billie Deavens, dessen Werkzeug sie ist. Palle Mal, von seinem Chefredakteur getrieben, sucht weiter die Zusammenhänge zu ergründen, aber weder im Hotel, noch auf der Polizei, noch auf der Botschaft ist etwas Wesentliches zu erfahren. Dagegen findet er bei seiner Rückkehr auf dem Polster des Autos einen an ihn adressierten Brief des Inhalts, daß am Nachmittag unweit des Theaters eine zweite Bombe explodieren werde, welche Mitteilung offenbar den Journalisten interessieren könnte. Yvette besucht den Botschafter in seiner Wohnung, um sich von ihm zu verabschieden, trotzdem sie ihn liebt. Sie ist durch Pflichten gebunden. Palle Mal erhält aus London ein Telegramm, daß Daisy nachmittags 4 Uhr in Bukarest eintrete. Auf diese Zeit begibt sich der Redakteur auf den Flugplatz und wartet auf die Ankunft des Kurzflugzeuges. In diesem Augenblick hört man aus der Stadt eine Detonation.

als nur eine schwarze Aktentasche. Es fiel den Zuschauern auch nicht weiter auf, daß die Beamten keine Legitimation von diesem Herrn forderten.

Ein grünlakiertes Auto, an dessen Kühler die Polizei-Dienstflagge neben der Landesstandarte wehte, fuhr vor. Die Herren stiegen ein.

Gleich mußte der Wagen die Stelle passieren, an der Pale Mal stand.

Er reckte sich auf und sah ihm interessiert entgegen. Langsam kam der Wagen angefahren. Im Plafond saß der Herr mit dem Staubmantel neben einem untersetzten Fünfziger, der einen Gehrock trug, auf dessen rechtem Aufschlag eine kleine, goldene Medaille blitzte.

Die Herren sprachen nicht miteinander, sondern sahen schweigend in die Reihen der Zuschauer, die an der Barriere standen. Palle Mal starrte den Herrn im Staubmantel direkt ins Gesicht. Aber vielleicht war es nur eine Zufälligkeit, daß der Herr im Wagen sekundenlang den Blick erwiederte, und Palle Mal im gleichen Moment den Hut zog. Ganz bestimmt war es nur eine Zufälligkeit, denn im nächsten Moment schon war der Wagen vorüber und der Herr wandte nicht ein einziges Mal den Kopf, während Palle Mal damit beschäftigt war, sich den Schweiß von der Stirn zu wischen.

Plötzlich wandte sich der junge Mann, der neben ihm gestanden hatte, um und sah ihn an. «Verzeihen Sie,» fragte er in fließendem Rumänisch mit einem nur ganz leichten fremdländischen Akzent, war der Herr im Gehrock mit der goldenen Auszeichnung nicht der Direktor der rumänischen Landespolizei?»

Palle Mal nickte, ohne aufzusehen. «Ich glaube!»

«Danke!» sagte der andere und wandte sein ganzes Interesse wieder den Monteuren zu, die damit beschäftigt waren, die Maschine in den Schuppen zu bringen.

Pale Mal wandte sich langsam ab und ging zum Ausgang hinüber. Er winkte einen Wagen heran und stieg ein.

«Polizei-Präsidium!» sagte er leise.

Es war kurz vor sechs Uhr, als er wieder im «Continental-Hotel» eintraf und sich aufzufinden in einen Korbsessel fallen ließ. Der Portier nickte ihm zu.

Pale Mal war mit den Beobachtungen und Feststellungen, die er an diesem Nachmittag gemacht hatte, sehr zufrieden. Das Bild rundete sich für ihn immer mehr und mehr. Um vier Uhr war die in dem Brief angekündigte Bombe im Cismigiu-Garten wirklich explodiert. Nun, es machte ihm nichts aus, daß er zu der gegebenen Stunde nicht dort war. Seine Zeit war zu kostbar, um einem schlechten Feuerwerk beizuwollen.

Eines aber war Palle Mal nun klar: Vielleicht war es in wenigen Stunden schon zu spät, hier in Bukarest noch etwas zu unternehmen. Die Situation konnte sich in wenigen Stunden völlig ändern.

Auf den Straßen schrien die Zeitungshändler Extrablätter aus: «Bombenwurf im Cismigiu-Garten — Niemand verletzt — Die Tat eines Wahnsinnigen!»

Der Portier trat zu ihm. «Sie werden am Telefon gewünscht!»

Pale Mal nickte und erhob sich. Langsam ging er zur Telephonzelle. «Hat sich inzwischen irgend etwas geändert?»

Der Portier schüttelte den Kopf und öffnete dienstbeflissen die Tür zur Zelle. «Nein! — Die Dame aus dem Zimmer 120 ist wieder fortgegangen. Sie hat die Rechnung gewünscht!»

«Also will sie fort?»

«Ja!»

**A**rbeiter rollten den Apparat ans Gebäude heran. Die kleine schiefen Tür im Rumpf des Flugzeugs wurde geöffnet und drei Passagiere verließen nacheinander die Kabine. Zuerst stieg ein jüngerer Mann aus, der einer Dame behilflich war, die nach ihm den Apparat verließ, und als Letzter entstieg dem Innern ein etwas älterer Herr, der einen grauen Staubmantel über einen dunklen Anzug geworfen hatte.

Vom Verwaltungsgebäude her eilten Beamte des Flughafens, einige Herren in Zivil und Zollbeamte.

Palle Mal beobachtete den Herrn im Staubmantel, der von einigen anderen Herren begrüßt wurde. Er schien kein anderes Gepäck bei sich zu führen,



Keine militärische Marschkolonne, sondern das zivile Skibataillon froher Sportsleute, das Sonntag für Sonntag aufs «Hochstuckli» zieht  
(Phot. Angele)



Der Kanchenjunga (höchster Gipfel links der Mitte) von Darjeeling aus gesehen. Distanz ca. 150 km. (Teleaufnahme)

«Wissen Sie, wohin sie gegangen ist?»

«Nein!»

«Hat sie Billets besorgen lassen?»

«Nein, noch nicht! Sie will zwischen sechs und sieben Uhr noch einmal zurückkommen!»

«Danke!»

«Der Herr aus der zweiten Etage ist soeben zum Abendessen gegangen!»

Palle Mal überlegte. Dann fiel ihm ein, daß er dem Portier aufgetragen hatte, auf einen Herrn Mac Malean zu achten, der seit drei Tagen in der zweiten Etage wohnte. Dieser Mister Mac Malean hatte sich nämlich noch nicht aus seinem Zimmer gerührt. Er war als Amerikaner in das Gästebuch eingetragen.

In der Hand des Portiers verschwand eine Banknote. «Ich danke Ihnen!»

Die Tür der Telefonzelle schloß sich hinter Palle Mal.

«Hallo!»

«Dort Herr Mai?»

«Ja!»

## Eine Expedition auf den Kanchenjunga, den zweithöchsten Berg der Welt (8586 m)

Der in Zürich lebende Geologprofessor Günter O. Dyhrenfurth hat sich am 24. Februar mit seiner Gemahlin und vier weiteren Alpinisten in Venedig nach Indien eingeschifft. Letzten Sonntag verreisten auch noch die anderen vier Teilnehmer der zehnköpfigen Expedition, die die Anstrengungen der umfasslichsten Bergbesteigung des Ost Himalaya gelegenen zweithöchsten Berges der Welt gilt, der zu dem gewaltigen Massiv des Himalaya gehört. Es handelt sich dabei um ein abenteuerliches Unternehmen, über dessen Gelingen trotz der minutiösen Vorbereitungen absolute Ungewißheit besteht. Jedenfalls hat dieser «Heilige Berg» der Tibetane bis heute alle Angriffe abgewiesen, meist unter Beanspruchung von Menschenopfern. So ruht auch ein junger Schweizer, der abenteuerlustige Kavallerieoffizier Alexis Padde von Morges, in den ewigen Eisregionen des Kanchenjunga, wo ihn eine Lawine in die Tiefe riß. Padde gehörte seinerzeit einer von Dr. Jacob-Guillarmod geführten Expedition von Schweizern an, die den Berg zu bezwingen suchte. Letzes Jahr kam eine Gesellschaft

von Münchner Alpinisten bis auf die Höhe von 7450 Meter, wo sie aber der einsetzenden durchbaren Monsunstürme wegen

zur Umkehr gezwungen wurde. Wenig hätte gefehlt, wäre die ganze Expedition zugrunde gegangen.

### DIE SECHS AM 24. FEBRUAR ABGEREISTEN EXPEDITIONSTEILNEHMER



Dr. Helmuth Richter/  
Arzt und Journalist, Deutscher

Frank S. Smythe, England

Frau Etti Dyhrenfurth

Prof. Dr. Dyhrenfurth

Jean Duvanel, Kinooperater  
und Photograph, Lausanne

Enrico Gaspari,  
ein italienischer Alpine

Die Expedition Dyhrenfurth, die beiden Schweizer Kurz und Duvanel angehören, beabsichtigt, in etwa 5500 Meter Höhe das Hauptlager anzulegen, von wo aus dann etwa Ende April der eigentliche Vorstoß auf den Gipfel beginnt. Alle paar hundert Meter müssen natürlich weiter Hochlager angelegt werden, in Schutt und Eis eingeschlagen, da auf diesen Höhen Zeit und Kraft für die Errichtung eines Gelände-Lagers fehlen. Die sechs Männer der alpinistischen Scherengittergruppe sind neben den rein alpinistischen Scherengittergruppen vor allem die Witterungsverhältnisse ausschlaggebend. Am gefährlichsten sind die Monsunstürme, die oft in einer Nacht 1½ Meter Neuschnee bringen, was Rückzug oder gar Tod bedeutet. Gegen die Urgewalt der rasenden Elemente kämpft der Mensch in einem einzigen Berghaus.

Von den Expeditionsteilnehmern sind die meisten auch her vorragende Photographen, so daß eine reiche und selbstverständlich außerordentlich interessante Ausbeute an Bildern zu erwarten ist. Wir haben deshalb die hohen Kosten nicht gescheut, für die Schweiz das alleinige Abdrukrecht dieser Bilder zu erwerben, die also in keiner andern Zeitschrift erscheinen.

«Hier Dr. Bugoslav! Nun, haben Sie etwas Neues?»

«Nicht sehr viel!»

«Und was sagen Sie zu diesem Bombenwurf im Cismigiu-Garten?»

«Hm!» Palle Mal räusperte sich. «Ich sage Ihnen ja bereits heute Mittag, daß sich noch manches ereignen wird!»

«Ja, sehen Sie doch bitte zu, irgendetwas für Morgen zu schreiben!»

«Jawohl!»

«Haben Sie im Hotel etwas in Erfahrung gebracht?»

«Nein!» Palle Mal stieß wütend mit dem Fuß auf.

«Und dann noch eins: Wir erhielten vor einigen Minuten einen Anrufl. Ein Unbekannter machte uns die Mitteilung, daß der Chef der englischen Kriminalpolizei, Mister Neil Crossy, inkognito mit dem Flugzeug soeben hier eingetroffen ist! Ich habe daraufhin sofort bei der Verwaltung des Luftverkehrs nachgefragt, aber die Auskunft bekommen, daß davon nichts bekannt wäre!»

Palle Mal holte tief Luft. «Man muß solchen telephonischen Meldungen von seiten Unbekannter gegenüber vorsichtig sein!»

«Natürlich! Können Sie vielleicht darüber einmal Erkundigungen einziehen?»

«Wird kaum einen Zweck haben!» Palle Mal schnitt eine Grimasse. «Wenn die Sache auf Wahrheit beruht, wird die Polizei ihre Gründe dafür haben, daß der Engländer inkognito bleibt!»

«Na, gut! — Wie Sie denken! — Schluß!»

Palle Mal hing der Hörer zurück, wandte sich um und sah aus dem Glasfenster nach dem Vestibül hertüber. Wenn er jetzt zugab, daß er selbst auf dem Flugplatz gewesen war, so mußte er einen sensationellen Bericht darüber machen. Ganz sicher erwartete man von ihm, daß er in diesem Artikel betonte, der englische Kriminalchef wäre nur gekommen, um gemeinsam mit der Bukarester Polizei an der Aufklärung des Dokumentendiebstahls zu arbeiten. Das durfte er aber nicht wagen. Palle Mal hatte das unklare Gefühl, daß er sich mit diesem Schachzug mehr verdarb, als er sich nützte.

Auf der Rückfahrt vom Flugplatz hatte er den Wagen am Polizei-Präsidium halten lassen, war hineingegangen und hatte sich nach den Besitzern von zwei Autos erkundigt, deren Wagen die Nummern 140 22 und 47 633 trugen. Die Auskunft lautete in beiden Fällen, wie er erwartet hatte: Die Nummer 47 633 war überhaupt nicht eingetragen, der Wagen 140 22 gehörte einem Fuhrwerksbesitzer, der in der Nähe wohnte.

Der Beamte, der Palle Mal die Auskunft gegeben hatte, beobachtete ihn mißtrauisch, als er sich die Adresse des Mietauto-Besitzers notierte.

Vom Polizei-Präsidium aus war er zu diesem Manne gefahren und hatte das Glück gehabt, ihn zu Hause zu treffen. Was er von ihm wissen wollte, war das Ziel, zu dem er jenen Fahrgäst gefahren hatte, der ihm den Auftrag am Vorabend erteilt hatte, einen weißblackierten «Butik» zu folgen. Der Mann wußte sofort Bescheid. Er erzählte, daß der Herr ihm 30 Lei extra gezahlt habe, wenn er die Aufgabe gut löste. Er hätte den Herrn zunächst bis zum Hause Nummer 9 in der Strada Vasile Lascăr gefahren. Von dort aus hätten sie den Wagen vor dem Hause Nummer 22 stehen sehen. Als der Herr nach einer halben Stunde aus dem Hause gekommen sei und den Wagen bestiegen habe, sei er ihm gefolgt bis zum «Continental-Hotel». Dort hätte er auf der anderen Seite warten müssen, und sei nach wenigen Minuten weitergefahren, zurück zur Strada Vasile Lascăr. Dort hätte ihn auch der Fahrgäst ausgezahlt.

Palle Mal verließ die Telephonzelle und setzte sich wieder in einen Korbstuhl im Vestibül, von dem aus er den Eingang zum Restaurant beobachten konnte.

Nach einer halben Stunde, in einem Augenblick, als die Hotelhalle sich etwas geleert hatte, erhob er sich und ging zum Restaurant hinüber. Er verweilte einige Zeit im ersten Raum und ging dann zum zweiten hinüber. Langsam verließ er ihn durch eine schmale Tür, die auf einen kurzen Gang mündete. Er ging bis zur Treppe, die sonst nur vom Personal benutzt wurde, wenn die Gäste des Hauses sich die Speisen auf dem Zimmer servieren ließen, und eilte schnell entschlossen in die erste Etage hinauf.

Hier angekommen, stand er lauschend einen Augenblick still. Nichts rührte sich. Er ging auf Zehenspitzen bis zum Zimmer Nummer 120, legte das Ohr an die dünne Täfelung und horchte. Nichts regte sich. Gerade in dem Augenblick aber, als er einen kleinen Schlüssel, den er aus der Tasche geholt hatte, in das Schloß einführen wollte, erklang aus dem Raum ein Geräusch. Es hörte sich an, als wenn ein großer Koffer über den Teppich gezogen wurde.

Palle Mal zog die Hand zurück und lauschte.

Auf der breiten Treppe, die zum Parterre führte, erklangen jetzt Stimmen und Schritte, die näher kamen.

Palle Mal eilte zurück bis zum Ende des Ganges, wo er stehen blieb.

Gleich darauf tauchten auf der anderen Seite des Korridors zwei Herren auf, die leise miteinander sprachen. Sie schienen ihn nicht zu bemerken.

Palle Mal drehte sich im nämlichen Moment um, und verschwand nach der Treppe zu.

Es dauerte immerhin zehn Minuten, bis er wieder im Parterre stand. Er war noch eine Etage höher gegangen und über die Vordertreppe ins Vestibül zurückgekehrt. Gerade in dem Augenblick, als er

unten ankam, setzte der Boy die große Drehtür in Bewegung und eine Dame betrat die Halle. Ohne zu zögern schritt sie auf die Schalter zu, hinter denen die Beamten des Hotels standen und die Gäste abfertigten.

Palle Mal stand, ohne sich zu rühren, und sah zu der Dame hinüber.

## XII.

*Ein Fremder versperrt Yvette den Weg zur Flucht!*

Auf der Straße, die im Norden Bukarest verläßt und aufs freie Land hinausführt bis nach Plojescht, raste ein sechzigpferdiger Wagen. Das Verdeck war herabgezogen, obwohl an diesem frühen Vormittag kein Wölkchen am Himmel zu sehen war und die Sonne bereits mit unbarmherziger Glut herniederbrannte.

Der Wagen fuhr in einem so wahnsinnigen Tempo auf der wirklich nicht sehr guten Straße, als ginge es um Leben und Tod. Anscheinend mußte der Führer den Weg sehr gut kennen, denn er drosselte den Motor nicht einmal ab, wenn er Chausseen überquerte, die seinen Weg kreuzten oder wenn er sich einer Eisenbahnstrecke näherte und die Räder des Autos über die breiten Schienen dahinsprangen und den Wagen hochrissen.

Die Bauern in der Jalomitzta-Niederung legten die Hand über die Augen, sahen kopfschüttelnd dem Auto nach, das dahinraste, als würde es vom leibhaftigen Satan gesteuert und bekreuzten sich.

Gegen neun Uhr endlich, als bereits die Hälfte der Strecke zwischen Bukarest und Plojescht zurückgelegt und Peri passiert war, fuhr der Wagen langsam.

Zu beiden Seiten der Chaussee standen Baumriesen. Soweit der Blick reichte, dehnten sich Waldungen aus, erstreckten sich hinüber bis zu den Höhen des Tigriswitscher Bergzugs, der sich in der Ferne erhob und dessen Hügelkette im flimmernden Dunst verschwand.

Der Wagen bog von der Straße ab und fuhr ganz langsam und vorsichtig in den Wald hinein, kletterte in einer Lichtung über große Baumwurzeln und stand endlich zwischen Bäumen und Sträuchern verschwunden.

Nichts rührte sich. Minute um Minute verging, und noch immer erschien kein Insasse. irgendwo in der Tiefe des Waldes schrien ängstlich ein paar Vögel. Unter den Büschen und Wurzeln plätscherte eine Quelle.

Endlich stieg ein Herr vom Sitz. Er trug einen dunklen Anzug. Ueber den Kopf hatte er eine Sturzkappe gezogen. Die außergewöhnlich große Schutzbrille verdeckte sein Gesicht nahezu vollkommen. Er nahm sie auch nicht ab, als er jetzt durch den Wald zurückstritt bis zur Chaussee. Hinter einem dicken, uralten Baum, der ihm Deckung bot, nahm er Aufstellung. Ungesehen konnte er hier die Chaussee, die eine leichte Krümmung machte, nach beiden Seiten überblicken. Er nahm eine Uhr aus der Tasche und begann aufmerksam den langsam kriechenden Sekundenzeiger zu verfolgen.

Es ging auf halbzehn. Eine schwüle, drückende Luft stand zwischen den Bäumen. Kein Lüftchen regte sich. Der Mann fühlte, wie ihm der Schweiß, der unter der Sturzkappe und Autobrille sich sammelte, in kleinen Bächen über die Wangen zu rinnen begann. Er achtete kaum darauf.

«Fünf Minuten vor zehn!» nickte er und steckte die Uhr wieder ein. «Madame läßt sich Zeit. Wahrscheinlich hält sie die verdammte Landstraße nach Plojescht für den Korso auf der Chaussee Kisselweg!»

Er lauschte mit angehaltenem Atem. Dann streckte er den Kopf ein wenig vor und spähte die Straße entlang, die im flimmernden Sonnenbrand lag. Undeutlich vernahm er in der Ferne das gleichmäßige Summen eines Motors.

Langsam griff er in die Tasche und holte einen Revolver heraus. Die Sicherung schnappte zurück.

Ganz hinten, über der leichten Steigung, die die Chaussee machte, wurde ein Wagen sichtbar. Er fuhr nicht allzu schnell. Eine leichte Staubwolke zog hinter ihm her.

Der Wagen kam näher und näher.

Der Mann hinter dem Baum wartete noch einen Augenblick. Dann legte er an, zielte kurz, — und gleich darauf krachten zwei Schüsse kurz hintereinander.

Den beiden Schüssen folgten zwei weitere Detonationen. Die beiden Pneumatiks der Vorderräder waren getroffen.

Abwartend senkte er die Waffe.

Der Wagen befand sich immerhin in flotter Fahrt, und der Lenker schien so überrascht, daß er nicht abstoppte. Das Auto kam ins Torkeln, schoß nach links über die Chaussee, wurde im letzten Moment wieder zurückgerissen und fuhr noch etliche zehn Meter.

Der Wagen stand. Da wurde auch schon der Schlag aufgerissen; eine Dame sprang mitten auf die Straße und sah bestürzt auf die geplatzten Reifen. Dann irrte ihr Blick in die dichten Waldungen hinüber.

Der Mann hinter dem Baum lachte glucksend auf. Einen Augenblick lang verharrete er noch hinter der Deckung, dann trat er vor, den Revolver schußbereit auf die Dame gerichtet.

Langsam ging er auf sie zu.

«Guten Morgen, Madame!» sagte er in fließendem Französisch und verneigte sich spöttisch ein wenig, als er ungefähr zwanzig Schritte vor ihr stehen blieb.

Die Dame hatte ihn kommen sehen und widerstandslos bis zu diesem Augenblick gewartet. Nun machte sie unvermittelt eine schnelle Bewegung zum Führersitz ihres Wagens.

«Halt!» Der Mann in der Sturzkappe zielte direkt auf ihren Kopf. «Lassen Sie den Unsinn, Madame de Gert! — Sie haben eben erst zwei Proben meiner Schießfertigkeit bekommen. Ich darf versichern, daß es mir ebenso leid tun würde, wie es mir auch ungemein wäre, müßte ich abermals von der Schußwaffe Gebrauch machen!»

Madame Yvette zog den ausgestreckten Arm langsam zurück.

Der Mann räusperte sich. «Verzeihen Sie gütigst, wenn ich Sie hier in dieser gottverlassenen Gegend erwarte und Ihnen diesen Empfang bereite, mit dem Sie nicht gerechnet haben, wie ich sehe. Ich muß Ihnen nicht erst sagen, Madame Yvette, daß alles planmäßig vorbereitet ist. Wir werden unser Geschäft sehr bald erledigt haben, denke ich. Es hängt natürlich zum großen Teil davon ab, wie Sie sich zu mir stellen werden. Es muß Ihnen genügen, wenn ich Ihnen die Erklärung abgebe: Ich bin kein Straßenräuber und Strauchdieb!»

Madame Yvette de Gert hatte ihre Ruhe und Sicherheit wiedergefunden. Sie lächelte sogar ein wenig, als sie die erste Frage stellte: «Würden Sie mir freundlichst gestatten, meinen Mantel ein wenig zu öffnen und den Schleier zu lösen? Die Hitze ist hier unerträglich!»

«Bitte!»

Der Mann beobachtete jede ihrer Bewegungen argwöhnisch.

«Danke!» Sie atmete erleichtert auf, blies lächelnd mit zugespitztem Mundchen eine widerwillige goldblonde Locke aus der weißen Stirn und schien sich schon vollkommen in die sonderbare Situation gefunden zu haben. «Und nun weiter, mein Herr! — Sie nannten mich vorhin «Yvette!» — Es kann also kein Irrtum Ihrerseits vorliegen, nicht wahr? Ich bin tatsächlich Yvette de Gert. Ich bin mir auch klar darüber, daß ich hier in dieser Wildnis schutzlos Ihrer Gewalt ausgeliefert bin. Es wäre entschieden mehr gentleman-like von Ihnen gewesen, wenn Sie für unser erstes Zusammentreffen einen anderen Ort gewählt hätten!»

Sie setzte ihr verführerisches Lächeln auf, stützte sich leicht auf die offene Tür des Wagens und kettete abwechselnd mit ihren schlanken Beinen und dem Manne, der ihr immer noch mit erhöhtem Revolver gegenüberstand.

«Hätten Sie übrigens etwas dagegen, mein Herr, wenn Sie die Mündung der Waffe nicht direkt auf mein rechtes Auge richten würden? Es ist sehr leichtsinnig, so mit einem Revolver umzugehen. Wie leicht kann so ein Ding unachtsamer Weise losgehen?»

Der Mann nickte und senkte den Lauf ein wenig. «Zunächst nun einige Fragen, die ich wahrheitsgemäß zu beantworten bitte!»

«Soweit es in meinen Kräften steht, — gern!»

«Sie befinden sich auf der Flucht?»

«Wenn Sie es so nennen wollen, — ja!»

«Flucht vor der Liebe!»

Um Yvettes Mund zuckte es.

«Folgt Ihnen der Graf von Bore-Hall?»

Eine Falte des Unmuts trat auf ihre Stirn. Sie wandte keinen Blick von ihrem Gegenüber. «Was soll das heißen?»

«Das soll heißen, Madame, daß der Graf von Borc-Hall Sie aufrichtig liebt, wie er vielleicht noch keine andere Frau vor Ihnen geliebt hat!»

Ein sekundenlanges Zögern. Yvette atmete tief. «Sie sind — von der — rumänischen Kriminalpolizei, mein Herr?»

Der Mann zuckte die Achseln. «Es bleibt vorläufig gänzlich gleichgültig, Madame, wer ich bin. Antworten Sie nur auf meine Fragen und vergessen Sie, wer ich bin. Ich habe das Vorrecht zu fragen, und hätte es auch, wenn wir uns nicht hier auf dieser Landstraße befänden!»

«Und wenn ich nicht will?» Yvettes Augen funkelten. Der Trotz erwachte.

«Dann werden Sie sich mit allen Konsequenzen abfinden müssen, die dadurch entstehen!»

«Und die wären?»

Der Mann winkte unwillig ab. «Verlieren wir nicht kostbare Zeit, Madame, mit unnötigem Frage- und Antwortspiel. Ich bin hier nur einmal in Ihr Leben getreten und nicht mehr wegzuleugnen. Ich gehöre nicht zu den Menschen, die man ausstreichen und wegwischen kann, als hätten sie nie existiert! — Also nochmals: Folgt Ihnen der Graf von Borc-Hall?»

Yvette kämpfte sichtlich: «Kaum!»

«Er weiß, daß Sie Budapest verlassen haben?»

«— Ja!»

«Weiß er, wohin Sie sich wenden wollten?»

«— Ja!»

«Gut! — Bleibt also noch eine weitere Wendung, mit der ich zu rechnen habe!»

«Und?»

«Wissen Ihre beiden Freunde, Harly und Billie etwas von Ihrer Vergnügungsfahrt?»

Yvette preßte die Lippen zusammen.

«Ich meine,» fuhr der Mann fort, «es dürfte nicht ausgeschlossen sein, daß Ihre Freunde Sie einzuholen trachten!»

Yvette begann zu lachen, kramphaft, verzerrt, dann heller und klingender. «Sie sind kostbar, mein Herr! Woher nehmen Sie Ihre Weisheit? — Wer sind die beiden Herren, die Sie eben nannten?»

Die Kammeränger

Emmy Krüger



und Max Kraus

absolvieren gegenwärtig  
eine erfolgreiche Konzert-  
reise durch die Schweiz

ist Ihr Brief, den Sie an den Grafen von Borc-Hall richteten und in dem Sie ihm versprochen haben, in allerkürzester Frist Nachricht zukommen zu lassen. Sie vertrösten ihn auf ein späteres Wiedersehen!»

Er steckte den Brief wieder in die Tasche und zog ein zweites Kuvert hervor: «In diesem Brief, Madame, machen Sie den Herren Billie und Harly die Mitteilung von Ihrer plötzlichen Abreise. Ich weiß, daß die beiden Herren nicht ganz zufrieden waren mit Ihrer Arbeit. Es steht also zu befürchten, daß sie Ihnen zu folgen versuchen, sobald Sie nur eine Ahnung davon haben, daß Sie Bukarest verließen. Sollte dieser Fall jetzt hier, an dieser Stelle, eintreten, müßte ich, so unendlich leid es mir tut, Gewalt anwenden gegen alles, was sich mir in den Weg stellt!»

Er versenkte auch diesen Brief wieder in die Tasche.

«Sie sehen, Madame, daß ich von allen Ihren Schritten unterrichtet bin. Wenn ich trotzdem vorhin fragte, ob der Graf Ihnen folgt, so tat ich es, weil ich ja nicht wissen konnte, ob Sie mit ihm inzwischen nicht vielleicht telephoniert haben. — Bis jetzt stimmt meine Rechnung, und ich werde Ihnen beweisen, daß ich auch ferner der Stärkere bin. Ich will Ihnen schnell noch einige Einzelheiten mitteilen, damit Sie sehen, wie versiert ich über alles bin: Sie sind vor ungefähr acht oder neun Tagen in Bukarest mit der Bahn eingetroffen und haben im «Continental-Hotel» Wohnung genommen. Es ist Ihnen ausgezeichnet gelungen, mit dem Grafen von Borc-Hall auf eine ebenso zufällige wie auch raffinierte Art und Weise zusammen zu kommen. Ich gratuliere Ihnen zu diesem Erfolg. Sie hatten Ordre, alles vorzubereiten, bis Billie und Harly hier eintrafen. Beide kamen in dem Flugzeug, Nummer R 1378, in dem sich auch der Eilkurier der schwe-

**Ein Mund**  
mit schönen  
Zähnen reizt  
zum Küssen

Mit TRYBOL werden die  
Zähne blendend weiß

Zahnpasta zu Fr. 1.20 — Mundwasser zu Fr. 2.50

**EDEN HOTEL**  
fl. Wasser, Privath.,  
Orchester, Garage  
Restaurant  
**AROSA**  
W. Wetengel, Bes.

BAHNHOFSTRASSE 94  
  
Barth  
Künzli  
BRILLANTHÄNGER V. 130.—AN

WER  
HAT  
GEBURTS-  
TAG

Zum Tee, wie zu Früchten nur  
die wenig süßen und leicht  
verdaulichen

**Schneebli**  
**Petit-Beurre**

Verlangen Sie ausdrücklich  
Schneebli Petit-Beurre,  
dann sind Sie gut bedient!

**CORNASAN**  
verteilt  
alle  
Hühneraugen!  
Preis Fr. 1.50, in allen Apotheken u. Drogerien oder durch  
Apotheke A. Kuoch, Olten

BAHNHOFSTRASSE 94  
  
Barth  
Künzli  
SIEGELRÄNGE VON 40.—AN  
BRILLANTRÄNGE V. 75.—AN



## Unverwüstliches

Bett-, Tisch- und Küchenzeug trägt diese Marke. Die sorgende Hausfrau hält auf preiswerte Qualität und verlangt daher im einschlägigen Geschäft echtes, rundfädiges

## Emmentalerleinen

(Worb & Scheitlin A.-G. Burgdorf)

WENN SIE SICH BEI IHREN EINKÄUFEN  
AUF DIE „ZÜRCHER ILLUSTRIERTE“ BE-  
RUFEN, SICHERN SIE SICH EINE AUF-  
MERKSAME BEDIENUNG

**Aspirin-**  
Tabletten  
bleiben unsere  
**Schmerz-**  
**stiller!**

Nur echt in der Originalpackung  
**Bayer** erkenntlich an der Reglementations-Vignette und dem Bayerkreuz.

**Der feine Stumpen**  
orange Fr. 1  
**OLYMPIA HABANA**  
EICHENBERGER BC EISWAMMEN  
des Kenners!  
Eichenberger Eiswamme  
Bainwil See

**Entfernt Nikotinbelag**

KOLYNOS beseitigt Zahnstein, sowie die durch starkes Rauchen hervorgerufene Verfärbung der Zähne und gibt ihnen Glanz und ihre natürliche Farbe wieder. Es vernichtet die gefährlichen Bakterien, welche Zahnverfall herbeiführen und Krankheiten verursachen.

Versuchen Sie Kolynos, es ist köstlich erfrischend. Etwa 1 cm auf einer kräftigen, trockenen Bürste ist genügend.

Eine Doppeltube ist ökonomischer Generalvertretung für die Schweiz: Doetsch, Grether & Cie. A. G., BASEL

**KOLYNOS**  
ZAHN PASTA**AROSA**  
Kinderheim u. Privatschule  
**Freudenberg**

Kaufe aus Deiner Zeitung und Du kaufst gut!

**WISA-GLORIA KINDERWAGEN**  
sind unter genauerster Beachtung aller Vorschriften der modernen Kinderhygiene gebaut. Die meisten Schweizerärzte verwenden für ihre Kinder ausschließlich Wisa-Gloria Wagen. Wählen auch Sie den bewährten Wagen unserer Heimat, Wisa-Gloria. Sie leisten Ihrem Liebling, seiner Gesundheit und Zukunft den ersten wertvollen Dienst.

**WISA - GLORIA****WISA - GLORIA****WISA - GLORIA****WISA - GLORIA****WISA - GLORIA****WISA - GLORIA****WISA - GLORIA**  
ERSTE SCHWEIZ. KINDERWAGENFABRIK LENZBURG

Chalet-Fabrik  
**E. Rikart**

Tel. 84 Belp bei Bern

Billige Preise

Pauschalübernahme bei erstklassiger Ausführung

Nur **Gusto** für gute Bircher Müesli Suppen, Porridge, Haferbrei Das Paket Fr. 85 HAFERMÜHLE VILMERGEN

**RADIO**

**TELEFUNKEN** 31

Der vollkommene 3 Röhren - Stadt- und Land-Empfänger.  
Preis mit Röhren Fr. 275.—.

Verlangen Sie Prospekt von:

**TELEFUNKEN**

Stampfenbachstraße 12/14, ZÜRICH Telephon: Limmat 17.54/56

Im graziösen Spiel heiterer Laune  
ist es die köstlich erquickende  
"4711", die Frohsinn und Da-  
seinsfreude steigert. Sie gibt  
den Nerven jene beschwingte  
Leichtigkeit, die zu vollen-  
detem Lebensgenuss gehört.  
Müdigkeit und Unlust schwin-  
den, wo der frische Duft der  
echten "4711" die Sinne freund-  
lich umschmeichelt.

**4711 Eau de Cologne**

dischen Regierung befand, der die Dokumente brachte. Sie hatten bis zum Tage des Eintreffens Ihrer — Freunde alles getan, was in Ihren Händen stand. Ja, Sie hatten sogar mehr getan: Sie hatten sich ernsthaft in den Grafen von Borc-Hall verliebt. Mit zitternden Händen und klopfendem Herzen nahmen Sie die kostbare Perlenkette von ihm in Empfang, die er Ihnen schenkte. Bis zum Bombenwurf und Revolverschuß im «Continental-Hotel» klappte alles vorzüglich. Dann aber kam die Geschichte ins Stocken!»

Der Mann schwieg und senkte den Lauf der Waffe noch ein wenig tiefer.

Yvette hatte ihn stumm angehört und die Lippen fest aufeinander gepreßt. Das Lächeln, das jetzt um ihre Lippen spielte nach einem langen Schweigen, war müde und abwesend. Sie machte eine unsichere Handbewegung. «Es würde alles viel leichter für mich sein, wenn Sie sich zu erkennen gäben. Sagen Sie mir Ihren Namen?»

«Ich bedaure, ablehnen zu müssen!»

«Sie sind also von der Polizei? — Sie sind mir bereits von Stockholm aus hierher gefolgt?»

Der Mann zuckte die Achseln.

«Ah!» Yvette lächelte wieder ganz frei. «Also ein — Spitzel!»

«Ich sage Ihnen bereits, daß es absolut keine Rolle spielt, wer ich eigentlich bin. Ich wünsche nichts weiter, als die ganze Angelegenheit zu einem guten Ende zu führen. Kommen wir zu einem schnellen Abschluß unseres Intermezzos. Ich muß bis zum Mittag wieder in Bukarest sein!»

«Was also wünschen Sie?»

«— Zu wissen, wo sich die schwedischen Dokumente befinden?»

Yvette schüttelte den Kopf. «Ich kann Ihnen nicht dienlich sein, mein Herr. Ich führe die Dokumente nicht bei mir!»

«Hm! — Ich verspreche Ihnen, Madame, wenn Sie mir in allem die Wahrheit sagen, zu jeder Zeit freies Geleit bis zur rumänischen Grenze. Jetzt müssen Sie mit mir natürlich zurückfahren in die Stadt. An der Chaussee Kisselew dürfen Sie austiegen. Sie können gehen, wohin es Ihnen beliebt!»

Yvette hob die Schultern und ließ sie wieder fallen. «Ich muß trotz aller Versprechungen dabei bleiben: Ich weiß nicht, wo sich die Dokumente befinden, mein Herr! Ich gebe Ihnen mein Ehrenwort. Wenn Sie mir nicht glauben, gestatte ich Ihnen gern, sich der großen Mühe zu unterziehen und meinen Wagen genau zu untersuchen!»

Der Mann nagte an der Unterlippe und sah vor sich hin.

Yvette lachte leise girrend auf. Langsam, Schritt um Schritt kam sie näher. Ihr gertenschlanke Körper bog sich in den Hüften,

«Halt!» Der Mann hob die Waffe. «Sparen Sie Ihr Lächeln auf für den Herrn Botschafter, Madame! Ich habe keine Verwendung dafür. Ich bin nicht so leicht in Verwirrung zu bringen, wie Sie glauben!»

Yvette blieb stehen und wurde ernst. «Also!» sagte sie und warf den Kopf zurück. «Tun Sie nun, was Sie wollen. Ich kann Ihnen nicht sagen, wo sich die Dokumente befinden. Sie selbst wissen, daß ich mich mit Billie und Harley entzweit habe. Ich bin niemals genau über alle Schritte orientiert gewesen, die unternommen werden sollten, sondern erfuhr immer erst im letzten Augenblick davon!»

«Billie und Harley aber wissen, wo sich die Papiere befinden?»

«Sicher!»

«Sie sind aber nicht mehr auf der Botschaft?»

«Ich kann das nicht sagen, und wenn Sie mich hier aufs Rad flechten!»

(Fortsetzung folgt)

wenn Schmerzen  
**Togal**  
Tabletten

rasch und sicher wirkend bei:

Rheuma	Hexenschuß
Gicht	Nerven- und
Ischias	Kopfschmerzen
Erkältungskrankheiten.	

Über 5000 notariell beglaubigte ärztliche Gutachten! Togal löst die Harnsäure und geht daher direkt zur Wurzel des Übelns! Ein Versuch überzeugt!

In allen Apotheken. Preis Fr. 1.60

## Der einzige Weg zum Erfolg!



Wenn Sie sich unbefriedigt fühlen in Ihren gegenwärtigen Verhältnissen, wenn Sie mit Ihrem Einkommen, mit Ihrer körperlichen und geistigen Leistungsfähigkeit, mit Ihrer Gesundheit und Kraft nicht zufrieden sind, dann dürfen Sie die Schild nicht dem „Schicksal“ zuschieben. Sie können Ihren Zustand ändern. Alle Misserfolge und Fehlslüsse Ihres Lebens sind durch körperliche Mängel bedingt, und nur durch die Entwicklung Ihrer körperlichen und geistigen Kräfte können Sie erfolgreich sein. Strongfort interess., reich illustriertes

kostenfreies Buch  
**LEBENS-ENERGIE**  
durch STRONGFORTISMUS

wird Ihnen Geheimnisse des menschlichen Körpers offenbaren. Sie werden erfahren, wie Sie Ihre Mängel, Schwächen und Beschwerden, die Ihnen bisher hinderlich waren, überwinden können ohne Medizin, ohne Apparate, allein durch die erweckten KRÄFTE DER NATUR. Es wird Ihnen erklärt, wie Sie imponierende männliche Kraft und Ausdauer, Nervenkraft u. Willensstärke erlangen durch

**STRONGFORTISMUS,**  
die berühmte amerikanische Methode.

Sie werden erfahren, wie Sie Ihre Fähigkeiten und Talente entwickeln, wie Sie eine energische, zielbewußte Persönlichkeit werden können. Verlangen Sie heute noch — ohne Verbindlichkeit für Sie — Ihr kostenfreies Exemplar dieses Buches durch Einsendung des Bestellscheines oder Ihrer Adresse.

Wenn Sie erfolgbringende Beschwerden angeben, wird Ihnen kostenlos individueller Rat zugewiesen. Zur Deckung der Versandkosten sind 50 Pf. in Marken erwünscht.

**STRONGFORT-INSTITUT**

Bisher: Newark, N. J., U. S. A.)

Jetzt: Berlin-Wilmersdorf, Dept. 108

Bestellschein

STRONGFORT-INSTITUT, BERLIN-WILMERSDORF, Dept. 108

Bitte senden Sie mir kostenfrei und unverbindlich ein Exemplar Ihres Buches: „LEBENS-ENERGIE“. Die mich speziell interessierenden Fragen habe ich mit × bezeichnet.

Nervosität	Rheumatismus	Sexuelle Schwäche
Katarrh	Magerkeit	Schlechte Gewohnheiten
Schlechte Verdauung	Korpulence	Willenskraft
Verspannung	Größere Kraft	

Name:

Beruf: Alter:

Ort und Straße:

**INSEL BRIONI** Angenehmes Frühjahrs- und Sommerkleid für Erholungsbedürftige (Asthma, Alles Sports, Golf 18 holes, Polo, 5 Tennisplätze, Tanz, Großes Seewasser-schwimmbad, 24° C., Benutzung frei, - Spezialpreise für längeren Aufenthalt. Adresse: Hotel Brioni, Brioni (Istrien).

## Nervi

Grand Hotel Vittoria

Estrangig, vollständig umgebaut.  
— Fließendes kaltes und warmes Wasser in allen Zimmern. — Lift.  
— Garage. — Palmenpark. — Eigener Zugang zum Strand.

## Englisch in 30 Stunden

geläufig sprechen lernt man nach interessanter und leichtfächlicher Methode durch briefliche Fernunterricht mit Aufgaben-Korrektur. Erfolg garantiert. 1000 Referenzen. Spezialische für English, Rapid" in Luzern Nr. 810. — Prospekte gegen Rückporto.

**OPAL**

-80

Milde Feine BRAUER

Favorit

HAVANA

Very

1.50

1.50

des Rauchers Ideal

**Ihr Bad erfrischt mehr,**

wenn Sie ihm etwas **Uhu-Borax** begeben, denn dieses löst die fettigen Substanzen aus den Poren der Haut, belebt und reinigt diese, befreit sie von den Mängeln und verschafft ihr eine gesunde, frische Aussehen. **Uhu-Borax** in den blauen Kartons kostet Fr. — .35, — .70 und 1.40. Überall erhältlich. Ein einfacheres und besseres Hauptpflegemittel werden Sie nicht mehr kennenlernen!

**UHU A.-G., BASEL**

**ROMA** Hotel Boston

erstklassig

Ideale Lage im Quartiere Ludovisi

Kaufe aus Deiner Zeitung und Du kaufst gut!

Antiseptisches

## Mund- und Zahnwasser ASEPEDON

Außerst hoher Gehalt an antiseptischen Stoffen - Schweizer Präparat

Goldene Medaille an der Landesausstellung in Bern 1914

Zu haben in Apotheken, Drogerien und Parfümeriehandlungen

Allgemeine Inseraten-Annahme: Aktiengesellschaft der Unternehmungen Rudolf Mosse, Zürich, Basel und Agenturen. — Insertionspreise: Die einspaltige Millimeterzeile Fr. — .45; Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Schweizer Abonnementspreise: Jährlich Fr. 12.—, halbjährlich Fr. 6.30, vierteljährlich Fr. 3.30. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postcheck-Konto: Zürich VIII 3790. — Auslands-Abonnementspreise: beim Versand als Drucksache: Jährlich Fr. 23.70, halbjährlich Fr. 12.20, vierteljährlich Fr. 6.10. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. — Redaktion: Arnold Kübler, Chef-Redaktor, und Guido Eichenberger. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion gestattet. — Druck und Verlag: Conzett & Huber, Zürich, Morgartenstraße 29. — Telegrame: Conzettihuber. — Telefon: Uto 17.90



**Letzte Neuheit**

MILD HAVANA-BOUTS G.H. GAUTSCHI, HAURI & CIE. REINACH.

**Zénith** mit Sandblatt das Feinste der Tabakpflanze. Ein Qualitätsprodukt von grosser Feinheit & Milde.

GAUTSCHI, HAURI & CIE., REINACH.

Zénith, rote Packung 80 Fr. 1.-  
Havana-Zénith, blaue Packung Fr. 1.-

### Solbad 3 Könige RHEINFELDEN

Solbäder und Kohlensäurebäder im Hause selbst. Prächtiger Park. Pensionspreise von Fr. 9.— an. Fr. 11.50 bis 12.50 mit fließendem Wasser. Prospekt gratis.

Höfli. Empfehlung: A. Spiegelhalder.



### 40000 Tuben Odol-Zahnpasta gratis, davon 1 Tube für Sie!

Erhalten Sie Ihre Zähne gesund! Viele brauchten keine künstlichen Zähne, wenn sie ihre natürlichen Zähne rechtzeitig mit Odol-Zahnpasta sauber und gesund erhalten hätten.

Odol-Zahnpasta vernichtet den hässlichen grauen, braunen oder grünlichen Zahnschleim, reinigt die Zähne von Speiseresten, wirkt desinfizierend, so daß Gärungserreger und Bakterien in der Entwicklung gehemmt werden.

Schreiben Sie sofort eine Postkarte. Sie bekommen eine Gratisprobe und ausführliche Druckschriften dazu.

Sie sollten aber sofort schreiben, denn unsere Proben sind erfahrungsgemäß schnell vergriffen.

Odol Compagnie A.-G. Goldach 702  
Packung Nr. 50 enthält eine Odol-Zahnborste kombiniert mit einer Tube Odol-Zahnpasta. Preis Fr. 2.50.

**Original-Wellner**  
ein alter Begriff für schwerverwirrbare  
Tafelbestecke mit haltbarer und  
wirklich zweckmässiger  
Silberverstärkung  
Erhältlich in allen Fachgeschäften



### Das ideale Eigenheim

mit einfacher und komfortabler Innenausstattung

Jahrzehntelange Erfahrung im

Chalébau

Übernahme ganzer Bauten schlüsselfertig durch die

**PARQUET- & CHALET FABRIK A-G**  
**BERN**      Telephon: Bw. 21.16

**Gütermanns**  
Nähseiden



### Medizinal-Eiercognac

Die hervorragende Qualität aus feinstem altem Cognac

Fordern Sie ausdrücklich diese Vertrauensmarke

### NERVI SAVOY-HOTEL

Inmitten Park, Nähe Strandpromenade, fließendes Wasser. Pension ab Lire 35.— Frau C. Beeler. Im Sommer: Hotel Röhlit, Seewen b. Brünnen.



### Büsi-Mütze

FABRIKANTEN FÜRST & CIE WÄDENSWIL

7 VORZÜGLICHE MISCHUNGEN  
Mélange Russe u. Mélange Mandarin  
besonders zuträglich für  
KINDER u. NERVÖSE  
Kostproben durch Gottfr. Härtz, Zürich

**MESSMER'S TEE**